



**ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.**  
**VOYAGES DE NOCES.** Organisation particulière sans concurrence.  
**VOYAGES DE FAMILLES.** Pas d'imprévu ni de surprises.  
**VOYAGES DE SOCIÉTÉS.** NOMBREUSES ATTESTATIONS.  
 Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.  
 Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.



**Le Litige Commercial**  
 Liège, 7, Rue Léopold, 7, Liège.

CONTENTIEUX. — RECOURS EN DROIT  
 FRAIS. — RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX  
 Bureaux de 8 à 18 heures — Téléph. 34 6

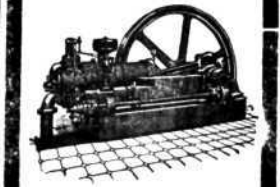
**LA CERES**  
 Société mutuelle belge  
 d'Assurances à Cotisations fixes des Récoltes  
 contre les risques de la grêle.  
 fondée en 1868  
 Siège social : FOREST-BRUXELLES,  
 317, Avenue Van Volxem, 317.  
 Près de la Gare du Midi.  
 Directeur général :  
 M<sup>re</sup> Veuve J. SAUBLON.  
 Tarifs spéciaux pour les Cereuses, Lins, Bleds,  
 Tabacs, serres, ainsi que les Syndicats agricoles.  
 Depuis 42 ans, les sinistres ont été expé-  
 diés à l'amiable et payés intégralement.

**DE VELDGODIN**  
 Belgische onderlinge maatschappij  
 Gesticht in 1868  
 van Verzekeringen op vaste premien  
 van Oogsten tegen de gevaren des Hagelwags  
 MAATSCHAPPELIJKE ZETEL :  
 317, Van Volxelaan, 317.  
 Vorst-Brussel.  
 Algemeene Bestuurder :  
 M<sup>re</sup> Wed. J. SAUBLON  
 Bijzondere vertegenwoordigers voor Toekoch, Van, Hop, Tabak,  
 Broekmaer, Landbouwers en dergel.  
 Sedert 42 jaren zijn al de rampen uit ter  
 hand geschat en is 't geheel behaald geweest.

**VERZEKERING**  
 tegen  
 brand, hagelwag en ongevallen  
 HOOFDAGENT :  
 J. DEWALLEP  
 WINGAARDSTRAAT  
 4, TONGEREN

**Gaz-Motoren Fabrik Deutz**

SUCCURSALE BELGE  
 2, rue Auguste rts. BRUXELLES, 2.  
 TELEPHONE 5468



**MOTEURS** à gaz pauvre (char-  
 bon maigre belge),  
 à gaz de ville,  
 à tout combustible  
 liquide,  
 pour bateaux.  
 LOCOMOBILES pour fermiers, entrepre-  
 neurs, etc.  
 LOCOMOTIVES à l'alcool, au naphte et  
 au pétrole, pour mines, campagnes et  
 forêts.

**Uitverkoop. — Occasie.**

TE KOOP aan voordeligen prijs,  
 op proef en gemak van betaling :  
 Eenen melkafroemer voor 1 of 2 koeien,  
 Prijs 180 fr. — Te koop 140 fr.  
 Eenen melkafroemer voor 2 of 3 koeien,  
 Prijs 210 fr. — Te koop 160 fr.  
 Eenen melkafroemer voor 3 of 5 koeien,  
 Prijs 250 fr. — Te koop 190 fr.  
 Grote ijere wiel voor twee paarden,  
 Prijs 240 fr. — Te koop 190 fr.  
 Ijere waag. — Een rolvat, Prijs 80 fr., 65  
 fr. — Te koop 55 fr.  
 Zich te wenden : BILSERSTEENWEG, N° 5,  
 TONGEREN.

**BASS & C°**

**STOUT, PALE-ALE LES MEILLEURS**

**SCOTCH** Wm Younger & C°  
 Jh Aitchison & C°

AGENTS GÉNÉRAUX :  
**A.-J. Simon & Fils**

26, Rue Fontainas (BRUXELLES) Midi. — Téléphone 645.



**Chauffage à vapeur et à eau chaude**  
 à très basse pression.

**G. VAN DE WYER et C°**  
 INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS

rue Haute, 17, ANVERS. Téléphone 924.

DIPLOME D'HONNEUR L'EXPOSITION DE ST-TROUD.

**Fabrique de Matelas.**  
 La plus importante maison de Literies du Pays.

Spécialité pour Hôtels.  
 P. nassonnats, poàteaux et villas.  
 1 Le anglais, berceaux, couvertures, duvets.

**Bervoets-Wielemans**  
 FOURNISSEUR DE LA COUR  
 6 à 12, Rue du Midi  
 Usine à vapeur, Lavoir de laines, 224, rue des Goujons, Anderlecht (Bruxelles).

**ATELIERS DE CONSTRUCTION DE LA BIESME**

(Société anonyme) BOUFFIOLUX, près Châtelineau.  
 Télégramme : BIESME-CHATELNEAU. — Téléphone : CHARLEROI 106.

Spécialités :  
 Locomotives, Grues-Locomotives, Machines-Outils  
 pour Boulonneries, Chaudronneries, Laminiers et Chantiers.

Ouvrages de chaudronnerie en tôle :  
 Réservoirs, Gazomètres, Tuyauteries, etc. etc. etc.

Exposition de Bruxelles 1910. Récompenses obtenues :  
 Classe 21. — Grues-Locomotives. — GRAND PRIX.  
 Classe 22. — Machines-Outils. — GRAND PRIX.  
 Classe 32. — Locomotives. — GRAND PRIX.

**De Motosacoche, 1910, is een meesterstuk**

Nieuwe veerende voorvork, nieuwe magasin, nieuwe riemverbinder,  
 meer paardkracht, enz., uitstekende gang. Loopt alle heiliges op.



Algemeene agent :  
 Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen

**Lampe Tantale**

Solidité - Economie - Bon marché - Lumière éclatante  
 — Fr. 2,25 —  
 pour 10, 16, 25, 32 ou 50 bougies 110 volts.  
 EN VENTE CHEZ TOUS LES ELECTRICIENS.

GROS : COMPAGNIE BELGE D'ELECTRICITE

**SIEMENS-SCHUCKERT**

SOCIÉTÉ ANONYME  
 ANVERS BRUXELLES LIÈGE  
 55, Place de Meir. 11, Rue Thérésienne 25, Br de la Sourverière.  
 Téléph. 4380. Téléph. 4808 et 3492. Téléph. 3233.

Applications Générales de l'Electricité.  
 Moteurs. — Dynamos. Turbines. Spécialités dans tous les genres.

Matériel de Tramways. Lampes, Compteurs, Fils et Câbles.

Installation d'aciéries, mines, charbonnages et laminoirs. Ets les devis et catalogue gratuit.

**HORLOGERIE SUISSE**



**AMÉDÉE GLESENER, Successeur**  
 de B. GLESENER

46, Rue Léopold, LIÈGE. Téléphone 2801.  
 EN FACE DU PONT-DEN-ARCHES. — COIN DE LA RUE SUR-MEUSE.  
 Maison fondée en 1863.

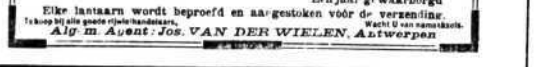
— Montres OMEGA —  
 Immense choix de montres or, argent nickel, argent nickel et acier.  
 Chronomètres et montres répétition.

BIJOUTERIE OR, BAGUES, DORMEUSES, CHAINES, SAUTOIRS, PARURES  
 etc. régulateurs, œils de bou, onoucs  
 évels-matin de toute qualité et de tous  
 prix. — Bijouterie fantaisie.  
 Acclat d'or, d'argent et de pierres précieuses.

Bien remarquer l'adresse.  
**La maison n'a pas de succursale**  
 Le magasin reste ouvert le dimanche jusque 9 heures du soir.

**LEEN GOEDE LANTAARN**

is tegenwoordig onmisbaar op elk rijwiel.  
 Het is even gevaarlijk — of gevaarlijker —  
 een slecht licht als slechte remmen te hebben.  
 Vermijd dus alle gevaar en ongemak, en  
 plaats op uw rijwiel een SOLAR, de  
 uitstekende lantaarn, welke eenen straligen  
 lichtstraal op 50 meters verspreidt. Zij is voor-  
 zien van een algemeen lantaarnhoudend  
 systeem, en hare vlam wordt automatisch ge-  
 regeld. De SOLAR, gansch uit koper en  
 in 1 de meeste zong vervaardigd, vormt in  
 speciale versterkte, nauw tot een regel-  
 matig branden en een gebruik van verscheidene  
 jaren.  
 Elk lantaarn wordt beproefd en aangestoken vóór de verzending.  
 Te koop bij alle goede rijwielhandelaars. Wacht U van namiddag.  
 Alg. m. Agent: JOS. VAN DER WIELEN, Antwerpen



En jaar gewaarborgd  
 Fabriek van de SOLAR, gansch uit koper en in 1 de meeste zong vervaardigd, vormt in speciale versterkte, nauw tot een regelmatig branden en een gebruik van verscheidene jaren.

**Fabrique de Pianos Automatiques à Manivelles et avec lumière électrique de construction absolument BELGE.**

Spécialité de Pianos système MANDOLINE à partir de 700 francs.  
 Réparations en tous genres.

**E. MAZZOLETTI**  
 BRUXELLES, PLACE DE LA REINE, 5 & 46  
 Exposition internationale Louvain 1907 : Grand Prix.  
 Exposition internationale Bruxelles 1907 : Hors concours.  
 Membre du Jury.  
 Exposition internationale d'Amsterdam 1909 : Hors concours.  
 Membre du Jury.

**Wielrijders!**

WILT GIJ op uwe rijwielen fijne stukken en toebehoorten  
 eischt dan : NEMO manivelles, NEMO naven, NEMO  
 pedalen, NEMO kettingen, NEMO spaken, NEMO zadels,  
 KEENE houten velgen, GORTON banden, LUMEN lam-  
 pen. Dit zijn goede, volstrekt gewaarborgde artekelien, welke  
 gij bij allen bekwaamen werkingkundigen vinden zult.  
 WI T GIJ echter het ALLERBESTE dat er bestaat ? eischt  
 dan PERFECTIÖN banden, CLUB kettingen en freewheels,  
 STANDARD spaken, OKARR vrijwielnaven met rem, LUX  
 zadels, DOMINION houten velgen, SOLAR lampen. — Al-  
 dus verkrijgt gij de puikste produkten, die waar het ook  
 zij, te koop geboden worden. — Beteren zijn er niet.

**ANTHON & Fils, Flensburg, 33.**

(ALLEMAGNE).  
 CONSTRUCTEURS COMME SPECIALISTES :  
 Machines les plus modernes pour la Tonnellerie mé-  
 canique pour barils de tout genre ;  
 Machines les plus perfectionnées pour Scieries et à tra-  
 vailler mécaniquement le bois de tout genre ;  
 Machines les plus perfectionnées pour la Fabrication de  
 sabots et  
 — NOMBREUSES MACHINES SPECIALES. —  
 Catalogues et devis sur demande  
 en français, allemand, anglais, italien, espagnol, russe.

Représentant pour la Belgique :  
**J.-W. BROUGH,** ingénieur.  
 BRUXELLES, 53, rue de Namur.



**VOEDENDE PHOSPHAAT**

VOEDING DER HUISDIEREN

Bevordert den spoedigsten groei.  
 Vermijdt grootelijks de ziekte van den scrotion onderden.  
 Voorkomt het vroegtijgig uitputten der melkkoelen.  
**FABRIEK : HERTZ & WOLFF, TE NASSELT**  
 Uitslagboekjes en aelstgaelen litan op aanvraag

Dépôt : Syndicat Agricole du Geer à Tongres

**CHAMPAGNE JACQUESSON et FILS**

MAISON FONDÉE EN 1798.  
**CHALONS-SUR-MARNE**

Agent général pour la Belgique :  
**A. DEMOLIN,**  
 54, rue de l'Arbre Bénit, 54, BRUXELLES.